

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 60 (1922)
Heft: 36

Artikel: Lausanne en 1799
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-217443>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

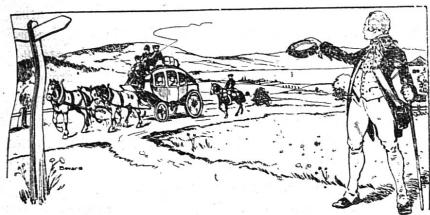
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1922 pour

2 fr. --

en s'adressant à l'administration 9, Pré-du-Marché, à Lausanne.



LAUSANNE EN 1799

Un de nos fidèles collaborateurs, M. G.-A. Bridel, président de la Société du Musée du Vieux Lausanne, a bien voulu nous communiquer un ouvrage réimprimé en 1799, sous le titre : « Avis aux voyageurs en Suisse ». Nous y trouvons la description que voici de Lausanne :

« La population se monte à près de neuf mille habitants, parmi lesquels on peut compter au moins deux mille étrangers.

Les promenades près Montbenon, les vues pittoresques à une demi-lieue de Lausanne, au Signal, Beaulieu, à la Grotte ; on y jouit des vues très étendues et des plus charmantes. Dans la ville même, sur la hauteur, près de la grande église et au château on a un beau coup d'œil. La vue au port d'Ouchi, la promenade en bateau sur le lac et en se rendant à Evian. On peut se loger à Ouchi très commodément.

Ouchi, petit village au bord du lac, à une demi-lieue de la ville, sert en quelque sorte de port pour Lausanne ; on y embarque les marchandises et les commissionnaires y demeurent.

MM. Coste et Pérégaux travaillent en ouvrages de mode et de luxe. M. le professeur Struve a fait une collection en minéraux suisses. M. Helnold tient une fabrique en pastel très renommée.

Une voiture de Lausanne à Genève, établie par M. Nachon, fait trois fois par semaine le voyage. Pour le voyage d'Yverdon à Neuchâtel, on s'informe chez J. Delisle, Petit-St-Jean, à Lausanne. Le maître voiturier Henri Bourgeois, de Cossonay, y arrive avec un char à banc couvert, sur lequel il y a place pour quatre personnes. Il part le lundi et le mercredi et se trouve pour le dîner à Cossonay ; de là, on peut prendre place pour Yverdon et Neuchâtel, dans la voiture qui s'y rencontre le lundi, mercredi et vendredi, régulièrement aux mêmes jours et à la même heure. Il y a maintenant une voiture journalière de Nyon à Lausanne et aussi de Lausanne à Nyon.

Sur la route de Lausanne à Genève, on observe Morges, jolie petite ville à deux bonnes lieues de Lausanne. Il s'y fixa une partie du commerce du Pays de Vaud, il y a un port et des halles bien construites. Le voyage par Aubonne, pour aller à Rolle, serait d'une lieue et plus, mais on y jouit d'une superbe vue.

Tout ce district, depuis Lausanne jusqu'à Nyon, est nommé « La Côte », parce que les collines sont occupées par des riantes maisons de campagne et des vignobles.

On préfère souvent de faire le tour de Lausanne à Berne par Vevey. Sur ce chemin de Lausanne à Vevey les collines se rapprochent du lac et sont escarpées, mais couvertes par le vignoble. Ce district se nomme « la Vaux ». Il y a une chaussée nouvellement construite depuis Vevey à Moudon. Sur la hauteur, à une lieue de Vevey, à Chebres, on jouit d'un bel aspect sur les environs. Pour aller aux salines de Bex, voici l'itinéraire : de Lausanne à Vevey, cinq lieues ; à Clarenens, une lieue ; à Chillon, trois quarts de lieue ; de Chillon à Villeneuve, un quart de lieue ; de Villeneuve à Roche, trois quarts de lieue ; de Roche à Aigle, cinq quarts de lieue ; de là à Bex, près de deux lieues. Le chemin est presque partout bien entretenu. »



MONSU POTTU

I

NOUTRON velâdoz de « Ixe » l'e setâ à ô pi d'on crê, io l'e dzéins dè z'autro iâdz l'ant quelhi on bi tsati, avoué dâi pontlevi, dâi z'oubliette, dâi bornatse qu'on l'ai dit dâi crénoux. L'aï a mimameint ouna puchenta rionda que l'a bin houitanta pi ein amont, ouna tor, quemet diant ; dein l'e câve de stisse, l'e savaints l'ant trovâ tot pliein dè villhie carcasse ein pudra, po cein que l'e seignéu dôo taotl faisant rebédoulâ en avau l'e poûro diabîllo quie volliavant pâ martsî dret. Dèvant que d'arrêvâ à la tour, l'avai on puchenta perte asse prêvond que la tsaudaire à Lucifé, on pouâ, po vo dere, qu'araï falliu ouna ruda cordate po décheindre tant quâ l'iguie : Pllie llein, l'avai on paôlo qu'on l'ai desai « la tsambla dè l'Evèque », po cein quie, l'ai a prâo grand teimps, lo maître dé ti l'e z'eincourâ dâo payi, que démaorâve pé Lozenâ, l'avai atseta lo tsati. Quand vegnâi guegnâi cein quie se passâve dein son « diocèse », allâve drumi dein lo paîlo ào pî dè la tour. Mâ, Monsu l'Eincourâ dè Lozenâ l'avai dû sé sailli de per iquie, po cein que l'e Moutze de Berne l'ant robâ lot ceint que tombâ eintre lão patte, mimameint lo moî dè Noutra-Dama, à Lozenâ, avoué lo mouî dè batze dâi z'eincourâ, è lo tsati dè Ixe. L'ant mimameint aménâ avoué leu ouna poutta bita dè tsî leu, que rounâve quemet on lion, qu'on lâi de on Mani, po épouairi l'e dzéins dôo velâdoz qu'arant voliu rouspétâ. Sti Mani l'étai einfatâ dein ouna foussa, quemet pè Berne. Adan, la pourra bita l'a faliu sé reintorna avoué ti l'e z'outro Moutze, quand l'e dzéin dâo payi de Vaud l'ont coumeinci à tsânta.

Vaudois ! un nouveau jour se lève !
et que n'ant plie voliui de metzetsutsche per tsî leu.
Mâ la foussa l'e restaie quie, è vo pouède onco la

vère, se vo z'alla fere ouna veraie par Ixe et guegnî lo tsati. Mâ, po arrevâ à stisse, fau pas être essoflia po rein, câ vo z'araï ouna puchenta vorbaria, avoué on mouî d'égraë, quie vo cheintr' voutre piaute ein arrevent ào désô.

On villhio moti l'e seta dèvant que d'immobilâ z'egrâs ; ouna rita tota cabossaie de villhie pierre, qu'on lâi desai la rita dè Grenâ, s'aguehîve ao môtî, po chechindre ao velâdzo, ein avau. Tot pri dâo moti lâi avaï ouna crouïe tornetta, asse villhie quiesisse d'amont, mâ l'étai pa asse grôcha ; ou lâi desai la Tornelletta ; l'étai plieinna de ratte, dè fouine, dè petou, de tota sorte de malebête que bramant la maïti dè la nè. Dein sta Tornellette, demoorâve, dâo teimps que i'été dzouvena, on villhio lulu que l'avâi quemet sobretiel lo Pottu. L'étai on grand gaillâ avoué ion dè clliau bounet qu'on lâi desai dâi cascâmèche. Sti bounet, l'étai nâ à fooce d'itre villhio, peindolhive pe derraï la titâ de l'hommo, qu'on arâi de, pé devant, duve comette quemet stausse à una cabra. La fenna à Pottu l'étai assein la Pottue. L'étai ouna luronne asse graocha que granta, adi tsarpenâfe, adi bootzarda, et eingrindja, ouna serpa dè fenna, po tot dere. Fassai on freeot qui nion-n'araï vollhiu agota, mimameint po'na dozauna de napoléons. Ne sâll se l'avaï saillâ la puffa è l'e z'argâne dè la Tornelletta, du lo teimps que l'étai eintraïe quie, quand s'étai mariafe avoué lo Pottu. Fasaï la buñe seulement quand se bournâve; n'avaï pâ fauta de biantsi son gredon è son fordâ que n'avaï pâ cheintu lo lessu du que l'avâi éta atsetâ tsî lo boutecan. Lo Pottu l'étai asse dépatouill et asse botsâ quie sa fenna. L'avaï dâi tsausse totte recopalaie et totte eimbozallâ que cheintaï mau de tot llein. Quand l'avâi fè on perte ao derraï ao bin à la copetta, la Pottue coumeinci par lo dere ti l'e nomns d'osi que pouâve traova : Tsaravôta; soûlon, bresefè, pandoure... adon pregnâi on bocon dè milanna ao bin dè griset, passâve on bet dè leguun dein lo perte d'on paufé, è rappatissive l'e tsausse à s'n'hommo tant bin que mau. Dinse, l'e mime z'harde l'avant bin ouna dozanna dè bocon quie s'e cambillonnâvant l'on su l'outro. Lo pourro gaillâ l'étai ào min tsâu ! Câ ne pouâve pâ soveint allâ s'e remettre d'e bouna ào cabaret et baire trâi déci avoué quauqu'en, la Pottue l'avaï fè ouna cheita d'einfât et l'avaï clliou défrou la Tornelletta.

Suzette à Djan-Samuet.

VINCENT PERDONNET !

Comment Perdonnet s'acquitta-t-il des devoirs de sa charge ? On le verra par le procès-verbal que voici et que nous empruntons aux documents des Archives fédérales :

« 1er juin. L'attention du Directoire se porte sur les événements du Valais et les misères du canton du Léman.

Le Directoire est invité à réclamer aussi contre le passage continual de nombreux corps de troupes français destinés pour l'Italie et surtout contre l'indiscipline des soldats qui, logés chez les particuliers et qui sont privés, par la négligence,

¹⁾ Voir « Conteur » : 11 mars, 2 septembre 1922.
Dans le No du 2 septembre, 3^e alinéa, 3^e ligne, lire : « pour la République une et indivisible, proclamée le 10 février 1798 ».